### 歡迎來賓 Welcome:

歡迎今天的新朋友,請您填寫新來賓卡交給司事。誠意邀請您日後與我們一同敬拜主. Please fill out a newcomer card and give it to the usher. Sincerely invite you to worship with us in the future.

# 05/05/2024 - 10:30 A.M. 三堂聯合崇拜程序 Sunday Combined Worship Service

宣 召	
Call to Worship	Edward Lung
詩歌敬拜	敬拜小組
Worship in Praise	.Worship Team
禱 告	龍家樑弟兄
Prayer	Edward Lung
聖 餐	楊牧師
Holy Communion	Pastor Yang
讀 經使徒行傳 1:15-26	會 眾
Scripture ReadingActs 1:15-26	Congregation
信 息【神的話語與禱告】	楊牧師
SermonThe Word of God and Prayer	Pastor Yang
回應詩	敬拜小組
Response Song	Worship Team
奉 獻	會 眾
Worship in Giving	Congregation
歡迎及報告	龍家樑弟兄
Welcome & Announcements	Edward Lung
三一頌	會 眾
Doxology	
Doxology	Congregation
祝 禱	
	教 牧
祝 禱	教 牧 Pastor Yang

	講員 Preacher	主席 Presider
5/12/24	黃守謙牧師	潘貴錕弟兄

Founder & Pastor Emeritus 創會牧師 Rev. Pak Fai Chan 陳伯輝牧師 (1935 - 2020) Pastoral Staff:

Senior Pastor 主任牧師 – Rev. Zhaohui Yang 楊朝輝牧師 zhaohui.yang@efcwalnut.org

# 彼此相愛,彼此服侍

# Love Each Other , Serve Each Other 約翰福音 John 13:34-35

# 粵語主日學 Cantonese Sunday School

9:00 AM - 地點 E6-E8 - "恩典之約" 教師 Teacher: 陳明偉弟兄 Tim Chan

# 國語主日學 Mandarin Sunday School

9:15 AM - 地點 E1 - "系統神學"

教師 Teacher: 楊朝輝牧師 Ps.Yang

# 教會事項 Announcements:

- 1. 姊妹團契:本星期六(五月十一日)上午十時在教會舉行聚會。我們今年 主題是學習「聖經中的長子名分」,本月分享「以掃-非法交易,一敗塗 地」。會後一同共聚午餐,歡迎姊妹們邀請親友參加。
  - Sisters' Fellowship: This Saturday (May 11th) at 10:00 AM at the church. Our theme this year is "The Birthright in the Bible," and this month we will be sharing about "Esau Illegal Trade-off, A Downfall." Afterward, we will enjoy lunch together, and sisters are welcome to invite family and friends to join.
- 2. Sabrina 感謝神保守帶領 Calvin 從伊拉克服役平安歸來,並感謝弟兄姊妹 在禱告上記念,於母親節 (5/12) 崇拜後, Sabrina 和 Calvin 為弟兄姊妹預 備午餐,誠意邀請會眾留步,與 Calvin 一家共享主恩。
  - You're invited to a heartwarming luncheon on May 12<sup>th</sup>, hosted by sister Sabrina, where we'll gather to express our gratitude to God for safely bringing Calvin back from his service in Iraq and for all the prayers that supported him. Calvin's family extends a warm invitation to the congregation to stay and share in the grace of the Lord with us!
- 3. 請繼續為我們的宣教士麥裕沛博士禱告,他已轉移到 La Canada 的一間護理中心(boarding care facility). 因他食量太少,身體十分瘦弱。現在 UCLA 醫院將他肝臟移植的候選暫停進行。求主幫助他增加食量,身體早日回復正常,能符合移植的標準。
  - Our missionary Rudolf has been transferred to a boarding care facility in La Canada. He is extremely frail due to his low appetite. The candidacy for his liver transplant at UCLA Medical Center is temporarily on hold. Please pray that his appetite improves, and his body soon regains strength, and that he may meet the criteria for the transplant.
- 4. 感謝神,在教會退修會截止報名前,帶領弟兄姊妹積極報名,也為我們預備了中英文的講員。請弟兄姊妹繼續為退修會的預備禱告,也以禱告的心預備參加這個屬靈的聚會。教會在 6 月 9 日的主日敬拜也會繼續進行,沒有參加退修會的弟兄姊妹,可以照常回來教會聚會。

Praise the Lord! He has prepared speakers in both Chinese and English for us, and brothers and sisters have actively signed up for this event! Please continue to pray for the preparation of the retreat and ask God to help us prepare our hearts and minds spiritually to fully engage in this event. The church's Sunday worship on June 9th will also continue as usual for those who are not attending the retreat.

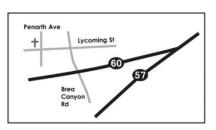
## Activities

# 教會活動:

三堂聯合主日祈禱會 Prayer Meeting 星期日 Sun. 8:30am 粵語主日學 Cantonese Sunday School 9:00am 國語主日學 Mandarin Sunday School 9:15am 英文堂崇拜 English Worship 9:30am 國、粵語聯合崇拜 Combined Worship 10:30am 10:30am 兒童主日學 Children Sunday School 11:00am 英語主日學 English Sunday School 星期三 Wed. 8:00pm 週三晚祈禱會 (Zoom 網上) Prayer Meeting 星期四 Thu. 國語查經班 Mandarin Bible Study 10:00am 粵語真理團契 Truth (第二週) 2<sup>nd</sup> week (Zoom 網上) 星期五 Fri. 7:45pm 呂底亞姊妹團契 Lydia sister's (第二週) 2nd week 星期六 Sat. 10:00am 粵語真理團契(第四週) Truth fellowship 4th week 10:00am 粵語家有喜樂團 (職青) (第三週) (Zoom 網上) 10:30am



#### 羅省東區 華人播道會 FREE OF



777 Penarth Ave, Walnut, CA 91789

909-598-4777

www.efcwalnut.org



#### 奉獻概況 (Offering):

+ WALLAND (CITOTHE)						
	上週	到上週止(2024) As of Last week				
			累積奉獻			
	Last Week	每週預算 Budget/奉獻目標 Goal	Cumulative			
經常費 General	\$ 2,083	\$5,892 / \$106,056	\$ 105,721			
差傳費 Mission	\$ -	\$ 892 / \$ 16,056	\$ 20,205			
總數 Total	\$ 2,083	\$6,784 / \$122,112	\$ 125,926			

Flower Offering 鮮花奉獻: Linda Wong

各位弟兄姊妹, 歡迎弟兄姊妹使用 Zelle 作為網上奉獻. 請設定 Payee 或 Recipient: <u>giving.option@efcwalnut.org</u>.